



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ  
17 ΜΑΡΤΙΟΥ 1987

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
36

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

54. Σύσταση ειδικού άμισθου Υποθηκοφυλακείου Αλικιανού Χανίων. . . . . 1
55. Εξεταζόμενα μαθήματα στις εισαγωγικές εξετάσεις της Σχολής Λιμενικών Δοκίμων. . . . . 2
56. Έδραση Γ' Λιμενικού Τμήματος στο Κεντρικό Λιμεναρχείο Ελευσίνας, καθορισμός της τοπικής και καθ' ύλην αρμοδιότητάς του και κατάργηση του Λιμενικού Σταθμού Μεγάρων. . . . . 3

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Έγκριση μνημονίου συνόδου του Ελληνικού Οργανισμού Τουρισμού και του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εξωτερικού Εμπορίου της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Τσεχοσλοβακίας (Πράγα 12.12.1986). . . . . 4
- Χορήγηση βανείων έναντι εισαγωγής μη υποχρεωτικά εκχωρητέου συναλλάγματος και σε νομικά πρόσωπα για την αγορά ή ανέγερση ακινήτων. . . . . 5

#### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

- Ανακοίνωση για τη θέση οριστικά σε ισχύ της Διεθνούς Συμφωνίας γιούτας και των ειδών από γιούτα (Γενεύη 14.0.1982). . . . . 6
- Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της Συμφωνίας οδικών μεταφορών Ελλάδος — Λουξεμβούργου (Λουξεμβούργο 18.10.1984). . . . . 7
- Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της Διεθνούς Σύμβασης για τη διευκόλυνση της τέλεσης γάμων στο εξωτερικό (Παρίσι 10.9.1964). . . . . 8

#### ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

- Διόρθωση σφαλμάτων στο Π. Δ/γμα 24/7.1.87 (ΦΕΚ 6/30.1.1987 τ. Α'), αρμοδιότητας Υπουργ. Υγείας, Πρόνοιας και Κοιν. Ασφαλίσεων. . . . . 9
- Διόρθωση σφαλμάτων στο Π.Δ. 434/1986, αρμοδιότητας ΥΠΕΠΘ (ΦΕΚ 213/Α/1986). . . . . 10

### ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

#### ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 54

Σύσταση ειδικού άμισθου Υποθηκοφυλακείου Αλικιανού Χανίων.

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη : 1) τις διατάξεις του άρθρου 22 παράγραφος 1 του Νόμου 3680/1957 (ΦΕΚ 56/57 τ. Α') «περί τροποποιήσεως των περί συμβολαιογράφων και Υποθηκοφυλάκων διατάξεων κ.λ.π.», 2) τη 12/1986 γνωμοδότηση της Ολομέλειας του Δικαστηρίου Πρωτοδικών Χανίων και 3) την 770/1986 γνωμοδότηση του Συμβουλίου Επικρατείας.

Με πρόταση του Υπουργού Δικαιοσύνης αποφασίζουμε :

Άρθρο Μόνο.

Συνιστάται ειδικό Άμισθο Υποθηκοφυλακείο Αλικιανού Χανίων με έδρα την κοινότητα Αλικιανού και περιφέρεια του λειτουργούντος ήδη άμισθου Υποθηκοφυλακείου Αλικιανού, το οποίο περιλαμβάνει τις κοινότητες Αλικιανού, Αγυιάς, Βατολάκου, Βρυσσών, Γερανίου, Θερίσου, Καράνου, Κοντομαρί, Κουφού, Κυπαρίσσου, Λάκκων, Μάλεμε Μαυρολιπούλου, Μεσκιά, Μοδίου, Ντερέ, Ξαμουδοχωρίου, Ορθονίου, Πρασσέ, Σέμπρονα, Σκηνέ, Φουρνέ και Ψαθογιάννου.

Στα Υπουργό Δικαιοσύνης αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 16 Φεβρουαρίου 1987

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ  
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΒΕΡΥΒΑΚΗΣ

(2)

**ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 55**

Εξετάζόμενα μαθήματα στις εισαγωγικές εξετάσεις της Σχολής Λιμενικών Δοκίμων

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Έχοντας υπόψη :

α) Τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγρ. 1 εδάφ. θ' του Ν. 1014/1949 «περί κατατάξεως Λιμενικών Δοκίμων και κα-  
νονισμού της αρχαιότητός των ως Αξιωματικών» (ΦΕΚ 159 Α'), όπως έχει αντικατασταθεί με την παράγρ. 6 του άρθρου 45 του Ν. 4502/1966 «περί τροποποιήσεως και συμπληρώσεως των διατάξεων του Ν. 5170/1955 (ΦΕΚ 76 Α) «Περί Ναυτικού Απομαχικού Ταμείου και προσθή-  
κης ετέρων τινών διατάξεων» (ΦΕΚ 54 Α) και

β) Την υπ' αριθ. 790/1986 γνωμοδότηση του Συμβου-  
λίου της Επικρατείας, με πρόταση του Υπουργού Εμπορι-  
κής Ναυτιλίας, αποφασίζουμε :

**Άρθρο μόνο**

1. Κατά τις εισαγωγικές εξετάσεις της Σχολής Λιμενι-  
κών Δοκίμων, οι υποψήφιοι Δόκιμοι Σημαιοφόροι ΛΣ  
εξετάζονται στα εξής μαθήματα :

- Ελληνικά (Εκθεση Ιδεών)
- Συνταγματικό Δίκαιο
- Διοικητικό Δίκαιο
- Ιδιωτικό Ναυτικό Δίκαιο
- Ποινικό Δίκαιο
- Αγγλικά ή Γαλλικά ή Γερμανικά
- Ιστορία
- Γεωγραφία

2. Από την έναρξη ισχύος του Διατάγματος αυτού  
καταργείται το Β. Διάταγμα 410/1966 «περί εξεταζομένων  
μαθημάτων κατά τις εισαγωγικές εξετάσεις της Σχολής  
Λιμενικών Δοκίμων».

Στον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας αναθέτουμε τη δη-  
μοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 28 Φεβρουαρίου 1987

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ**

**Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ  
ΣΤΑΘΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΣ**

(3)

**ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 56**

Ίδρυση Γ' Λιμενικού Τμήματος στο Κεντρικό Λιμεναρχείο  
Ελευσίνας, καθορισμός της τοπικής και καθ' ύλην αρμοδιό-  
τητάς του και κατάργηση του Λιμενικού Σταθμού Μεγά-  
ρων.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Έχοντας υπόψη :

1. Το άρθρο 13 παρ. 1 του Ν. 672/1977 «Περί τροποποιή-  
σεως και συμπληρώσεως του Ν.Δ. 530/1970 «περί Λιμενοφυ-  
λάκων και ετέρων τινών διατάξεων» (ΦΕΚ 235Α'/77).

2. Τις διατάξεις των άρθρων 1 παρ. 3, 4 παρ. 1 και 3 και 7  
του Ν.Δ. 2504/1953 «περί συστάσεως Λιμενικών Τμημάτων  
εν ταις Περιφερειαίς δικαιοδοσίας των Κεντρικών Λιμεναρ-  
χείων», όπως ισχύουν σήμερα (ΦΕΚ 208Α'/53).

3. Την με αριθ. 11068/47/86 πρόταση του Αρχηγού του  
Λιμενικού Σώματος «Ίδρυση Λιμενικού Τμήματος στο Πέ-  
ραμα Μεγαρίδος».

4. Τη με αριθμ. 722/86 γνωμοδότηση του Συμβουλίου  
της Επικρατείας, μετά από πρόταση του Υπουργού Εμπορικής  
Ναυτιλίας, αποφασίζουμε :

**Άρθρο 1.**

Ίδρύεται στην περιφέρεια δικαιοδοσίας του Κεντρικού Λι-  
μεναρχείου Ελευσίνας Γ' Λιμενικό Τμήμα με έδρα το ΠΕΡΑ-  
ΜΑ Μεγαρίδας και περιφέρεια δικαιοδοσίας από ΠΕΡΑΜΑ  
Μεγαρίδας (23ο 26' Α) και προς δυσμάς μέχρι τις ΣΚΥΡΩ-  
ΝΙΔΕΣ ΠΕΤΡΕΣ (ΚΑΚΙΑ ΣΚΑΛΑ) συμπεριλαμβανο-  
μένων των νησίδων ΜΑΚΡΟΝΗΣΟΥ ΚΑΙ ΡΕΒΥΘΟΥΣΑΣ  
καθώς και του τμήματος ακτής μεταξύ ΜΟΝΗΣ ΦΑΝΕΡΩ-  
ΜΕΝΗΣ και της ΑΚΡΑΣ ΚΑΡΑΣ της νήσου ΣΑΛΑΜΙ-  
ΝΑΣ.

**Άρθρο 2.**

1. Η καθ' ύλην αρμοδιότητα του Λιμενικού Τμήματος, που  
ιδρύεται με το Διάταγμα αυτό περιλαμβάνει :

α) Όλες τις αρμοδιότητες διοικητικής και δικαστικής  
αστυνομίας που προβλέπονται από τις κείμενες διατάξεις για  
τον Προϊστάμενο Λιμεναρχείου, περιλαμβανομένων και των  
αρμοδιοτήτων που προβλέπονται από τα άρθρα 40, 41, 42,  
44, 45, 88 και 89 του Ν.Δ. 187/73 «περί Κώδικος Δημοσίου  
Ναυτικού Δικαίου» (ΦΕΚ 261Α'/73).

β) Την τήρηση λεμβολογίων και έκδοση αδειών αλιείας.

γ) Την έκδοση και ανανέωση νοαυτολογίων, την ενέργεια  
μεταβολών σ' αυτά και την θεώρησή τους κατά τον κατά-  
πλου του πλοίου.

2. Ο Διοικητής του Λιμενικού Τμήματος αλληλογραφεί  
με τις αρχές του Κράτους και ιδιώτες για θέματα της αρμο-  
διότητάς του ως Προϊστάμενος Λιμεναρχείου.

3. Από την κατά την προηγούμενη παράγραφο αλληλογρα-  
φία εξαιρούνται τα έγγραφα του Διοικητή του Λιμενικού  
Τμήματος προς άλλες Αρχές ή ιδιώτες, που αφορούν θέματα  
γενικής φύσεως, ή σύνταξη και αποστολή των οποίων ενερ-  
γείται μέσω της Κεντρικής Υπηρεσίας του Κεντρικού Λιμε-  
ναρχείου Ελευσίνας.

**Άρθρο 3.**

Από την έναρξη λειτουργίας του ιδρυμένου με το παρόν  
Διάταγμα Λιμενικού Τμήματος παύει η λειτουργία του Λι-  
μενικού Σταθμού Μεγάρων, ο οποίος και καταργείται.

Στον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας αναθέτουμε τη δημο-  
σίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 23 Φεβρουαρίου 1987

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ**

**Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ  
ΣΤΑΘΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΣ**

**ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ**

Αριθ. Φ. 0544/4/ΑΣ/69/Μ. 3613

(4)

Έγκριση μνημονίου συνόδου του Ελληνικού Οργανισμού  
Τουρισμού και του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εξωτερι-  
κού Εμπορίου της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της  
Τσεχοσλοβαχίας (Πράξη 12.12.1986).

**ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ  
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ**

Έχοντας υπόψη τις διατάξεις :

1. του άρθρου 3 της Συμφωνίας για τη συνεργασία στον  
τομέα του Τουρισμού μεταξύ του Ελληνικού Οργανισμού

Τουρισμού και του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εξωτερικού Εμπορίου της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Τσεχοσλοβακίας που υπογράφηκε στην Πράγα στις 27 Μαρτίου 1980 και κυρώθηκε με τον υπ' αριθμ. 1459/1984 Νόμο που δημοσιεύτηκε στο υπ' αριθμ. 90 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβέρνησης τεύχος Α' της 16 Ιουνίου 1984.

2. του δεύτερου άρθρου του Νόμου 1459/1984 βάσει του οποίου τα Πρωτόκολλα-Πρακτικά του καταρτίζονται σε εκτέλεση της Συμφωνίας εγκρίνονται με κοινή Πράξη των αρμόδιων Υπουργών.

3. Το περιεχόμενο του υπό έγκριση Μνημονίου, αποφασίζουμε.

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του το Μνημόνιο της συνόδου του ΕΟΤ και του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εξωτερικού Εμπορίου της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Τσεχοσλοβακίας που υπογράφηκε στην Πράγα στις 12 Δεκεμβρίου 1986, του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην Αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην Ελληνική έχει ως εξής :

Αθήνα, 3 Μαρτίου 1987

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ**

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΤΕΡΙΚΩΝ

**ΚΑΡΟΛΟΣ ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ**

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

**ΚΩΣΤΑΣ ΣΗΜΙΤΗΣ**

#### Memorandum

of the Session between the National Tourist Organization of Greece and the Federal Ministry of Foreign Trade of the Czechoslovak Socialist Republic.

In accordance with Article 3 of the Agreement between the National Tourist Organization of Greece and the Federal Ministry of Foreign Trade of the Czechoslovak Socialist Republic on Co-operation in the Field of Tourism (Prague, March 2th 1980) a Session was held in Prague from the 9th to the 13th December 1986 for the implementation of this Agreement.

The composition of the two delegations are shown in Annexes I and II.

The Session was presided by Mr. Ludovit Prieceľ, head of the Czechoslovak delegation.

The two parties agreed on the following agenda.

I. Exchange of information regarding development in the field of tourism in the Hellenic Republic and in the Czechoslovak Socialist Republic.

II. Review of the progress achieved so far regarding the provisions of the Joint Committee for Tourism, Memorandum signed on the 10th October 1984 in Athens.

III. Recommendations for further development of the co-operation between the two countries in the field of tourism.

IV. Place and date of the next session.

The heads of the two delegations have ascertained that tourist exchanges are developing in framework of the traditional relations of friendship and understanding between the two countries.

I. The two parties made an exchange of information regarding the development of tourism in the two countries. It has been pointed out the importance granted to modernization and diversification of the tourism infrastructure, in accordance with the evolution of the domestic and international demand. At the same time the participants emphasized certain develop-

ments of the international tourist market and the necessity and the importance of developing and intensifying tourist relations. The two parties have estimated that within the present situation of the international tourist market the improvement of the quality of services and the level of training of the staff working in tourism play a very important part.

IIa) The Greek side noticed the existing debit in ballance of trade between the two countries and expressed the wish to increase the total amount of convertible currency made available for the Czechoslovak tour operators in order that they may increase their programmes towards Greece. The Czechoslovak side will consider the possibility of this wish.

b) They noticed that the relations and the cooperation among the travel agencies of the two countries have continued to develop. Visits of travel journalists and exchanges of tourism promotion material have been carried out and will be continued.

III. The two parties have expressed their desire to promote the co-operation in the field of tourism between the two countries by :

a) facilitating the contacts between the competent authorities of the two countries;

b) promoting the development of tourist traffic, encouraging in this sense the contacts and cooperation among the tourist agencies of the two countries and introducing new forms of tourism that have not been exploited up to now;

c) establishing new means and continuing the ways of mutual tourist promotion by publishing articles on regions of tourist interest, or by special tourist documentary films for television provided by the competent tourist authorities of the two countries;

d) both sides agreed to exchange views in the near future and eventually proceed to specific proposals concerning the touristic cooperations in certain third markets;

e) both sides agreed to the usefulness of mutual participation in special cultural events sponsored by either country through direct cooperation between the competent authorities of both countries;

f) The Greek side expressed its satisfaction for the dynamic participation of the Czechoslovak side in the «Philoxenia 86» and informed and invited them to participate in the «Philoxenia 87», which is going to take place in the Spring of 1987 in Thessaloniki. The Czechoslovak side expressed great interest and agreed to participate with tourist organizations;

g) both sides agreed to examine the possibility of exchanging tourist groups of Trade Unions members on the non-currency basis.

V. The two Parties agreed that the 3rd Session of the Hellenic-Czechoslovak Joint Committee for Co-operation in Tourism will take place in Greece, at a date, which will be established subsequently.

The proceedings of the session took place in the atmosphere of mutual understanding and cordiality.

The Hellenic delegation thanked the Czechoslovak delegation for the working conditions provided and for its hospitality.

Drawn up in Prague on the 12th December 1986.

For the Hellenic  
Delegation

**C. KYRIAZIS**

President of the National  
Tourist Organization of  
Greece

For the Czechoslovak  
Delegation

**L. PRIECEL**

Deputy Minister of the  
Federal Ministry of Foreign  
Trade of the Czechoslovak  
Socialist Republic

## ANNEX I

## GREEK DELEGATION :

Constantine KYRIAZIS, President of the National Tourist Organization of Greece, Head of the Delegation.

Asimina MISSA-KERKENTZES, Commercial Counsellor of Greek Embassy in Prague.

George SELIMIS, Director of the Public Relations and Advertising Department of the Greek National Tourist Organization.

Anastassios VAFIADIS, Director of the National Tourist Organization of Greece in Austria.

Alexis HATZIS, Counsellor at the National Tourist Organization of Greece.

Renate REMANDA, Counsellor by the Deputy Minister of National Economy of Greece.

Olga MEZERIDOU-FAOUVA, Interpreter.

## ANNEX II

## CZECHOSLOVAK DELEGATION :

Ludovit PRIECEL, Deputy Minister Federal Ministry of Foreign Trade of the Czechoslovak Socialist Republic, Head of the Delegation.

Rudolf KRATOCH, Deputy Chairman of the Government Committee for Tourism of the Czech Socialist Republic.

Petronela VISNOVCOVA, Deputy Chairman of the Government Committee for Tourism of the Slovak Socialist Republic.

Vaclav PLESKOT, General Director CEDOK - Czechoslovak Travel and Hotel Corporation.

Josef GLEND, Vice-Director Central Administration of Recreation Care ROH.

Jiri NULICEK, Head of Department, Federal Ministry of Transport.

Vaclav MARHOUL, General Director Central Administration for International Tourism of the Federal Ministry of Foreign Trade of the Czechoslovak Socialist Republic.

## M N H M O N I O

της Συνόδου μεταξύ του Ελληνικού Οργανισμού Τουρισμού και του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εξωτερικού Εμπορίου της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Τσεχοσλοβακίας

Σύμφωνα με το άρθρο 3 της Συμφωνίας μεταξύ του Ελληνικού Οργανισμού Τουρισμού και του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εξωτερικού Εμπορίου της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Τσεχοσλοβακίας για συνεργασία στον τομέα του Τουρισμού (Πράγα, 27 Μαρτίου 1980) πραγματοποιήθηκε μία Σύνοδος στην Πράγα από 9 έως 13 Δεκεμβρίου 1986 για την εφαρμογή αυτής της Συμφωνίας.

Η σύνθεση των δύο αντιπροσωπειών αναφέρεται στα Παραρτήματα I και II.

Της Συνόδου προήδρευσε ο κ. Ludovit Priece, επί κεφαλής της Τσεχοσλοβακικής αντιπροσωπείας.

Οι δύο αντιπροσωπείες συνεφώνησαν στα κάτωθι θέματα :

I. Ανταλλαγή πληροφοριών που αφορούν την ανάπτυξη στον τομέα του τουρισμού στην Ελληνική Δημοκρατία και στη Σοσιαλιστική Δημοκρατία της Τσεχοσλοβακίας.

II. Ανασκόπηση της επιτευχθείσης μέχρι τούδε προόδου που αφορά τις προτάσεις της Κοινής Επιτροπής για τον Τουρισμό. Σχετικό Μνημόνιο υπεγράφη στις 10 Οκτωβρίου 1984 στην Αθήνα.

III. Εισηγήσεις για περαιτέρω ανάπτυξη της συνεργασίας μεταξύ των δύο χωρών στον τομέα του τουρισμού.

## IV. Τόπος και ημερομηνία της προσεχούς Συνόδου.

Οι επί κεφαλής των δύο αντιπροσωπειών έχουν διαπιστώσει ότι τουριστικές ανταλλαγές αναπτύσσονται στα πλαίσια των παραδοσιακών δεσμών φιλίας και κατανόησης μεταξύ των δύο χωρών.

I. Οι δύο αντιπροσωπείες αντήλλαξαν πληροφορίες σχετικές με την ανάπτυξη του τουρισμού στις δύο χώρες. Ετονίσθη η σημασία για τον εκμοντερνισμό και την διαφοροποίηση της τουριστικής υποδομής, σύμφωνα με την εξέλιξη της εσωτερικής και της διεθνούς ζήτησης. Συγχρόνως οι συμμετέχοντες υπεγράμμισαν ωρισμένες εξελίξεις της διεθνούς τουριστικής αγοράς και την αναγκαιότητα και την σημασία της αναπτύξεως και της ενδυναμώσεως των τουριστικών σχέσεων.

Οι δύο αντιπροσωπείες έκριναν ότι εντός της παρούσης καταστάσεως της διεθνούς τουριστικής αγοράς η βελτίωση της ποιότητας των υπηρεσιών και του επιπέδου της εκπαίδευσής του προσωπικού που εργάζεται για τον τουρισμό παίζει ένα πολύ σημαντικό ρόλο.

IIα) Η Ελληνική αντιπροσωπεία παρατήρησε το υπάρχον χρέος στο εμπορικό ισοζύγιο μεταξύ των δύο χωρών και εξέφρασε την επιθυμία να αυξηθεί το συνολικό ποσό του μετατρεψίμου συναλλάγματος για τους τουριστικούς πράκτορες της Τσεχοσλοβακίας για να μπορέσουν να αυξήσουν τα προγράμματά τους προς την Ελλάδα. Η Τσεχοσλοβακική αντιπροσωπεία θα εξετάσει την πιθανότητα αυτής της επιθυμίας.

β) Παρατήρησαν ότι οι σχέσεις και η συνεργασία μεταξύ των ταξιδιωτικών γραφείων των δύο χωρών εξακολουθούν να αναπτύσσονται. Επισκέψεις ταξιδιωτικών δημοσιογράφων και ανταλλαγές υλικού για τουριστική προβολή γίνονται και θα εξακολουθούν να γίνονται.

III. Οι δύο αντιπροσωπείες εξέφρασαν την επιθυμία τους να προωθήσουν την συνεργασία στον τομέα του τουρισμού μεταξύ των δύο χωρών.

α) διευκολύνοντας τις επαφές μεταξύ των αρμοδίων αρχών των δύο χωρών,

β) προάγοντας την ανάπτυξη του τουριστικού ρεύματος, ενθαρρύνοντας τις επαφές και την συνεργασία μεταξύ των τουριστικών πρακτορείων των δύο χωρών και εισάγοντας νέες φόρμες τουρισμού που δεν είχαν χρησιμοποιηθεί μέχρι τώρα,

γ) καθιερώνοντας νέα μέσα και συνεχίζοντας τους τρόπους της αμοιβαίας τουριστικής προβολής δημοσιεύοντας άρθρα για περιοχές τουριστικού ενδιαφέροντος ή με ειδικά τουριστικά ντοκυμανταίρ για την τηλεόραση, τα οποία προμηθεύουν οι αρμόδιες τουριστικές αρχές των δύο χωρών,

δ) Οι δύο αντιπροσωπείες συνεφώνησαν να ανταλλάξουν απόψεις στο προσεχές μέλλον και τελικώς να προχωρήσουν σε ειδικές προτάσεις που αφορούν τις τουριστικές συνεργασίες σε ωρισμένες τρίτες αγορές,

ε) οι δύο αντιπροσωπείες συνεφώνησαν για την χρησιμότητα της αμοιβαίας συμμετοχής σε ειδικά πολιτιστικά γεγονότα που τελούν υπό την αιγίδα της μίας ή της άλλης χώρας με άμεση συνεργασία μεταξύ των αρμοδίων αρχών των δύο χωρών,

στ) η ελληνική αντιπροσωπεία εξέφρασε την ικανοποίησή της για την δυναμική συμμετοχή της τσεχοσλοβακικής αντιπροσωπείας στη «ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ 86» και την προσέκαλε να λάβει μέρος στη «ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ 87», η οποία θα πραγματοποιηθεί την άνοιξη του 1987 στη Θεσσαλονίκη. Η τσεχοσλοβακική αντιπροσωπεία εξέφρασε μεγάλο ενδιαφέρον και συνεφώνησε να λάβει μέρος με τουριστικούς οργανισμούς,

ζ) οι δύο αντιπροσωπείες συνεφώνησαν να εξετάσουν την πιθανότητα ανταλλαγής τουριστικών ομάδων μελών των εργατικών σωματείων δωρεάν.

Υ. Οι δύο αντιπροσωπείες συμφώνησαν ότι η 3η Σύνοδος της Κοινής Ελληνο-Τσεχοσλοβακικής Επιτροπής για τουριστική συνεργασία θα πραγματοποιηθεί στην Ελλάδα, σε ημερομηνία που θα ορισθεί.

Οι εργασίες της Συνόδου έγιναν σε ατμόσφαιρα αμοιβαίας κατανόησης και εγκαρδιότητας.

Η Ελληνική αντιπροσωπεία ευχαρίστησε την Τσεχοσλοβακική αντιπροσωπεία για τις συνθήκες εργασίας και για την φιλοξενία.

Συνετάγη στην Πράγα στις 12 Δεκεμβρίου 1986.

Για την Ελληνική  
αντιπροσωπεία  
**Κ. ΚΥΡΙΑΖΗΣ**  
Πρόεδρος του Ελληνικού  
Οργανισμού Τουρισμού

Για την Τσεχοσλοβακική  
αντιπροσωπεία  
**L. PRIECEL**  
Υφυπουργός του Ομοσπον-  
διακού Υπουργείου Εξωτερι-  
κού Εμπορίου της Σοσιαλι-  
στικής Δημοκρατίας της  
Τσεχοσλοβακίας

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ :

Κωνσταντίνος ΚΥΡΙΑΖΗΣ, Πρόεδρος του Ελληνικού Οργανισμού Τουρισμού, επί κεφαλής της Αντιπροσωπείας

Ασημίνα MISSA-KERKENTZES, Εμπορικός Σύμβουλος της Ελληνικής Πρεσβείας στην Πράγα.

Γεώργιος ΣΕΛΙΜΗΣ, Διευθυντής της Διευθύνσεως Δημοσίων Σχέσεων και Διαφημίσεως του Ελληνικού Οργανισμού Τουρισμού

Αναστάσιος ΒΑΦΕΙΑΔΗΣ, Διευθυντής του Ελληνικού Οργανισμού Τουρισμού στην Αυστρία

Αλέξης ΧΑΤΖΗΣ, Σύμβουλος του Ελληνικού Οργανισμού Τουρισμού

Ρενάτα ΡΕΜΑΝΤΑ, Σύμβουλος του Υφυπουργού Εθνικής Οικονομίας της Ελλάδος.

Όλγα ΜΕΖΕΡΙΔΟΥ-ΦΑΟΥΒΑ, Διερμηνεύς.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

### ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ :

Ludovit PRIECEL, Υφυπουργός του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εξωτερικού Εμπορίου της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Τσεχοσλοβακίας, επί κεφαλής της Αντιπροσωπείας

Rudolf KRATOCH Αντιπρόεδρος της Κυβερνητικής Τσεχικής Επιτροπής για τον Τουρισμό της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας

Petronela VISNOVCOVA Αντιπρόεδρος της Κυβερνητικής Επιτροπής για τον Τουρισμό της Σλοβικής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας

Vaclav PLESKOT Γενικός Διευθυντής CEDOK - Τσεχοσλοβακικού Ταξιδιωτικού και Ξενοδοχειακού Σωματείου

Jozef GLENDΑ Υποδιευθυντής της Κεντρικής Διοικήσεως Αναψυχής ROH

Jiri NULICEK Προϊστάμενος Διευθύνσεως του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Μεταφορών.

Vaclav MARHOUL Γενικός Διευθυντής Κεντρικής Διοικήσεως για Διεθνή Τουρισμό του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εξωτερικού Εμπορίου της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Τσεχοσλοβακίας.

(5)

Χορήγηση δαείων έναντι εισαγωγής μη υποχρεωτικά εκχωρητέου συναλλάγματος και σε νομικά πρόσωπα για την αγορά ή ανέγερση ακινήτων.

Συνεδρίαση 342/6.2.87 (θ.8)

## ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ

Αφού έλαβε υπόψη :

α) Την απόφαση ΝΕ 281/5/1.8.80, όπως ισχύει, σχετικά με τους όρους και προϋποθέσεις δανειοδότησης των δικαιούχων (φυσικών προσώπων) δανείων σε δραχμές έναντι εισαγωγής μη υποχρεωτικά εκχωρητέου συναλλάγματος για την αγορά ή ανέγερση ακινήτων στην Ελλάδα.

β) Τη σκοπιμότητα υπαγωγής στην παραπάνω απόφαση και των νομικών προσώπων που εισάγουν συνάλλαγμα, μη υποχρεωτικά εκχωρητέο, αποφάσισε να τροποποιήσει και να συμπληρώσει τις διατάξεις της απόφασης ΝΕ 281/5/1.8.80, όπως ισχύει, και να καθορίσει τα ακόλουθα :

1. Επιτρέπεται στις τράπεζες να χορηγούν δάνεια σε δραχμές και στα νομικά πρόσωπα που έχουν την έδρα τους στην Ελλάδα, έναντι εισαγωγής συναλλάγματος μη υποχρεωτικά εκχωρητέου, για την αγορά ή ανέγερση ακινήτων.

2. Τα παραπάνω δάνεια θα χορηγούνται σύμφωνα με τους όρους και προϋποθέσεις της απόφασης ΝΕ 281/5/1.8.80, όπως ισχύει, και θα μπορούν να καλύπτουν μέχρι ποσοστό 50 % της αξίας του ακινήτου (κτίσματος και οικοπέδου)ς.

Κατά τα λοιπά οι διατάξεις της απόφασης ΝΕ 281/5/1.8.1980, όπως ισχύει, παραμένουν αμετάβλητες.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Πρόεδρος Τα Μέλη Ο Γραμματέας

Αθήνα, 5 Μαρτίου 1987

Ο Γραμματέας  
Η. ΚΥΡΙΑΚΑΝΤΩΝΑΚΗΣ

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

(6)

Ανακοίνωση για τη θέση οριστικά σε ισχύ της Διεθνούς Συμφωνίας γιούτας και των ειδών από γιούτα (Γενεύη 1.10.1982)

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι στις 2 Δεκεμβρίου 1986 έγινε η κατάθεση στο Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών του εγγράφου επικυρώσεως της Διεθνούς Συμφωνίας γιούτας και των ειδών από γιούτα, που υπογράφηκε στη Γενεύη στις 1 Οκτωβρίου 1982.

Η παραπάνω Συμφωνία, η οποία κυρώθηκε με τον υπ' αριθ. 1612/1986 Νόμο που δημοσιεύτηκε στο υπ' αριθ. 111 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως τεύχος Α' της 18ης Ιουλίου 1986, τέθηκε οριστικά σε ισχύ ως προς τη χώρα μας, σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 39 παρ. 1 αυτής., στις 9 Ιανουαρίου 1984.

Αθήνα, 27 Φεβρουαρίου 1987

Με εντολή Υπουργού  
Ο Προϊστάμενος  
της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας  
Κ.Π. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

(7)

Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της Συμφωνίας οδικών μεταφορών Ελλάδας - Λουξεμβούργου. (Λουξεμβούργο 18.10.1984).

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι, η Συμφωνία για τις οδικές μεταφορές επιβατών και εμπορευμάτων και το πρόσθετο σ' αυτή Πρωτόκολλο μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, που υπογράφηκαν στο Λουξεμβούργο στις 18 Οκτωβρίου 1984 και κυρώθηκαν με τον υπ' αριθ. 1662/1986 Νόμο, που δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθ. 188 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως τεύχος Α' της 28ης Νοεμβρίου 1986, θα τεθούν σε ισχύ, σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 13 παρ. 1 της παραπάνω Συμφωνίας, στις 26 Φεβρουαρίου 1987.

Αθήνα, 26 Φεβρουαρίου 1987

Με εντολή Υπουργού

Ο Προϊστάμενος  
της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας  
Κ. Π. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

(8)

Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της Διεθνούς Σύμβασης για τη διευκόλυνση της τέλεσης γάμων στο εξωτερικό. Παρίσι 10.9.1964.

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι, η Διεθνής Σύμβαση για τη διευκόλυνση της τέλεσης γάμων στο εξωτερικό, η οποία υπογράφηκε στο Παρίσι στις 10 Σεπτεμβρίου 1964 και κυρώθηκε με τον υπ' αριθ. 1655/1986 Νόμο που δημοσιεύτηκε στο υπ' αριθ. 183 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως τεύχος Α' της 28ης Νοεμβρίου 1986, τέθηκε σε ισχύ ως προς τη χώρα μας, σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 8 παρ. 2 αυτής, στις 21 Φεβρουαρίου 1987.

Αθήνα, 26 Φεβρουαρίου 1987

Με Εντολή Υπουργού

Ο Προϊστάμενος της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας  
Κ.Π. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

#### ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

(9)

Στο Π.Δ/γμα 24/7.1.87 «τροποποίηση ορισμένων διατάξεων του Καταστατικού του Ταμείου Προνοίας Δικηγόρων

Καβάλας» που δημοσιεύθηκε στο ΦΕΚ 6/30.1.87 τ. Α' γίνεται η παρακάτω διόρθωση:

α) Στο προσέμιο και στην παρ. 1 αντί του «Α.Ν. 87/1966» τίθεται το ορθό «Α.Ν. 87/1936».

β) Στο προσέμιο πάλι και στην παρ. 9 αντί του «633/85 γνωμοδότησης του Σ.τ.Ε.» τίθεται το ορθό «633/86 γνωμοδότησης του Σ.τ.Ε.».

γ) Στην αριστερή στήλη της σελίδας 32 και στο στίχο 10 αντί του αριθμού «3» τίθεται το γράμμα «Ζ».

δ) Στην ίδια στήλη της ίδιας σελίδας και στο στίχο 21 των λέξεων «φύσεως και απευθύνεται» προστίθεται η λέξη «που».

ε) Στην ίδια στήλη της ίδιας σελίδας και στο στίχο 10 η λέξη «αποφάσεις» διορθώνεται σε «αποφάσεως».

(Από το Υπουργείο Υγείας, Πρόνοιας και Κοιν. Ασφαλίσεων)

(10)

Στο Προεδρικό διάταγμα 434/1986 «Εκκαθάριση των αρχείων των Ανωτάτων Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων (ΑΕΙ) και Τεχνολογικών Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων (ΤΕΙ), που δημοσιεύτηκε στο ΦΕΚ 213/Α'/31.12.1986, επιφέρονται οι παρακάτω διορθώσεις σφαλμάτων:

1. Σελίδα 3685, αριστερή στήλη, στίχος 11 από τέλος σελίδας, από το εσφαλμένο «Έχοντας υπόψη:» στο ορθό «Έχοντας υπόψη: 1. Τις διατάξεις:».

2. Σελίδα 3686, δεξιά στήλη, στίχος 26 από αρχή σελίδας (άρθρο 6 παρ. 1), από το εσφαλμένο «του του διατάγματος, οι υπάλληλοι» στο ορθό «του διατάγματος, οι υπάλληλοι».

3. Σελίδα 3687, (άρθρο 8 παρ. Α περ. 2), στίχος 8 από αρχή, από το εσφαλμένο «2. Αποφάσεις, εγκύκλιοι και έγγραφα γενικής εφαρμογής: 6 «στο ορθό «2. Αποφάσεις, εγκύκλιοι και έγγραφα γενικής εφαρμογής:».

4. Σελίδα 3688, (άρθρο 8 παρ. Ε, περί. 2), στίχος 20 από αρχή σελίδας, από το εσφαλμένο «2. Γενικοί και ειδικοί πίνακες στατικών στοιχείων» στο ορθό «2. Γενικοί και ειδικοί πίνακες στατιστικών στοιχείων».

5. Σελίδα 3688 (άρθρο 8 παρ. ΣΤ περ. 3), στίχος 27 από αρχή σελίδας, από το εσφαλμένο «3. Μητρώα - σπουδαστών» στο ορθό «3. Μητρώα - φοιτητών - σπουδαστών».

(Από το Υπ. Εθν. Παιδείας και Θρησκευμάτων)



